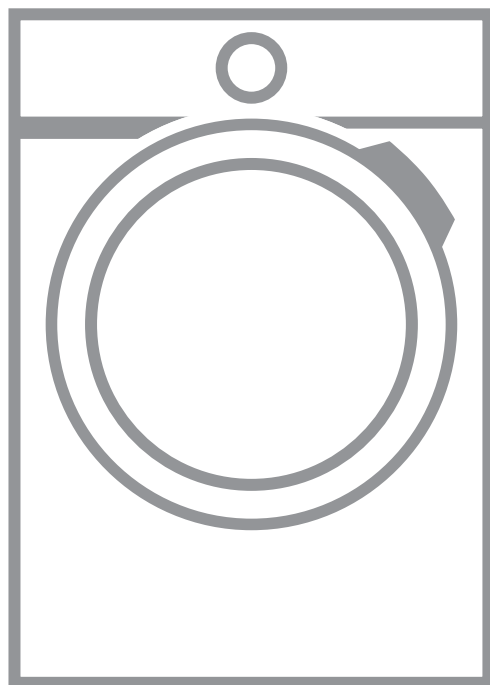


USER MANUAL



CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	3
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	5
3. ACCESSORIES.....	6
4. PRODUCT DESCRIPTION.....	7
5. CONTROL PANEL.....	8
6. PROGRAMME TABLE.....	8
7. OPTIONS.....	9
8. SETTINGS.....	10
9. BEFORE FIRST USE.....	11
10. DAILY USE.....	11
11. HINTS AND TIPS.....	12
12. CARE AND CLEANING.....	12
13. TROUBLESHOOTING.....	14
14. TECHNICAL DATA.....	15
15. INSTALLATION.....	16

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.aeg.com/webselfservice



Register your product for better service:
www.registeraeg.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.aeg.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

 Warning / Caution-Safety information

 General information and tips

 Environmental information

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

Before beginning the installation and use of this appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety



WARNING!

Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- If the appliance has a child safety device, this should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- Do not change the specification of this appliance.
- If the tumble dryer is put on top of a washing machine, use the stacking kit. The stacking kit, available from your authorized vendor, can be used only with the appliance specified in the instructions,

supplied with the accessory. Read it carefully before installation (Refer to the Installation leaflet).

- The appliance can be installed as freestanding or below the kitchen counter with correct space (Refer to the Installation leaflet).
- Do not install the appliance behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side, that would prevent the appliance door from being fully opened.
- The ventilation opening in the base must not be covered by a carpet, mat, or any floor covering.
- **WARNING:** The appliance must not be supplied through an external switching device, such as timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation process. Make sure that the mains plug is accessible after installation.
- Ensure good air ventilation in the located room to avoid the backflow of unwanted gases into the room from appliances burning gas or other fuels, including open fires.
- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from any appliances burning gas or other fuels.
- If the mains power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- Do not exceed the maximum load of 7 kg (refer to the "Programme chart" chapter).
- Do not use the appliance if items have been soiled with industrial chemicals.
- Wipe away lint or packaging debris that has accumulated around the appliance.
- Do not run the appliance without a filter. Clean the lint filter before or after each use.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.

- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should only be used as specified by the product manufacturer's instructions.
- Remove all objects from items that could be a source of fire ignition such as lighters or matches.
- **WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Do not install or use the appliance where the temperature can be less than 5°C or higher than 35°C.
- The floor area where the appliance is to be installed must be flat, stable, heat resistant and clean.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- Always keep the appliance vertical when being moved.
- The rear surface of the appliance must be put against the wall.

- When the appliance is in its permanent position, check that it is fully level with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet accordingly.

2.2 Electrical connection



WARNING!

Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

2.3 Use



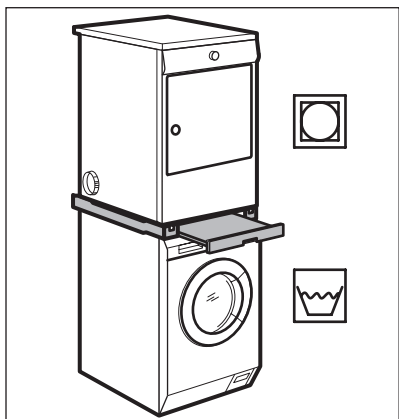
WARNING!

Risk of injury, electrical shock, fire, burns or damage to the appliance.

- This appliance is for household use only.
- Do not dry damaged (torn, frayed) items that contain padding or fillings.
- Only dry fabrics which are applicable to dry in the tumble dryer. Follow the instructions on the fabric label.
- If you have washed your laundry with a stain remover start an extra rinse cycle before you start the dryer.
- Do not drink or prepare food with the condensed water/distilled water. It can cause health problems to people and pets.
- Do not sit or stand on the open door.
- Do not dry dripping wet clothes in the tumble dryer.

3. ACCESSORIES

3.1 Stacking kit



Product name: SKP11.

2.4 Care and cleaning



WARNING!

Risk of injury or damage to the appliance.

- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use any abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

2.5 Disposal



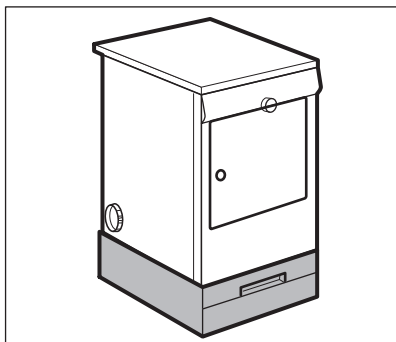
WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains electrical and water supplies.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the drum.
- Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Available from your authorized dealer. Stacking kit can be used only with the washing machines specified in the leaflet. See leaflet attached. Read carefully the instructions supplied with the kit.

3.2 Pedestal with the drawer



Product name: PDSTP10.

Available from your authorized dealer.

To put the appliance higher at the level

which helps to easy load and remove the laundry.

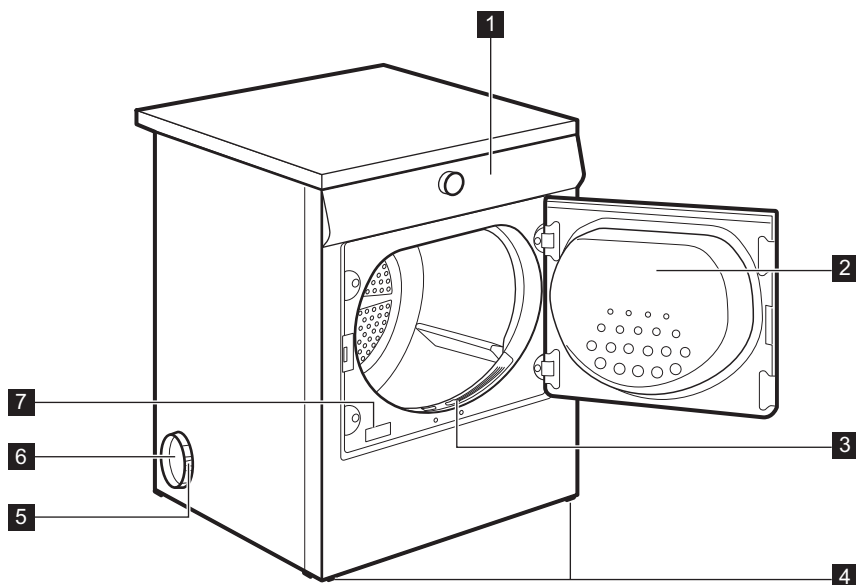
The drawer can be use for laundry storage e.g. : towels, cleaning products and more. Read carefully the instructions supplied with the accessory.

3.3 Vent kit

Universal kit for vented dryers where an outdoor outlet is not possible. The tank collects lint and condensation, thus avoiding dirt and damage due to moisture in the room where the tumble dryer is placed.

Read carefully the instructions supplied with the kit.

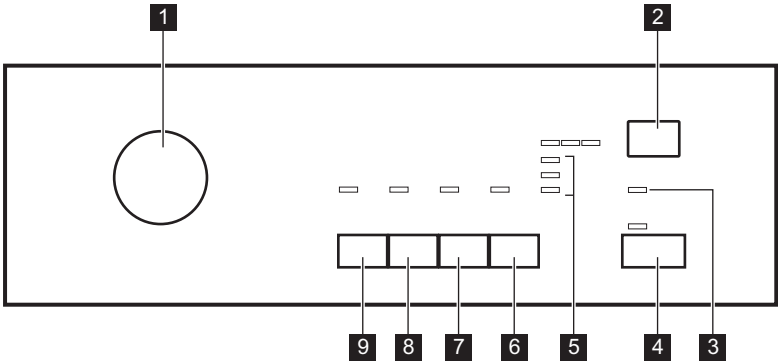
4. PRODUCT DESCRIPTION



- 1 Control panel
- 2 Appliance door (reversible)
- 3 Primary Filter
- 4 Adjustable feet

- 5 Plastic ring
- 6 Side/rear ventilation opening
- 7 Rating plate

5. CONTROL PANEL



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Programme knob and ① OFF switch | 6 Push button Buzzer |
| 2 Push button Delay | 7 Push button Anti-crease |
| 3 Indication lamp: clean the filter | 8 Push button Sensitive |
| 4 Push button Start/Pause | 9 Push button Delicate |
| 5 Function status LED | |

6. PROGRAMME TABLE

Programmes	Type of load	Load (max.) ¹⁾ / Fabric mark
Cotton		
Extra Dry	Drying level: extra dry.	7kg/ ☹️🕒
Strong Dry	Drying level: strong dry.	7kg/ ☹️🕒
Cupboard Dry  ^{2) 3)}	Drying level: cupboard dry.	7kg/ 😊🕒
Iron Dry ²⁾	Drying level: suitable for ironing.	7kg/ 😊🕒
Synthetic		
Extra Dry	Drying level: extra dry.	3kg/ ☹️🕒🕒
Cupboard Dry ²⁾	Drying level: cupboard dry.	3kg/ 😊🕒🕒
Iron Dry	Drying level: suitable for ironing.	3kg/ 😊🕒🕒
Special		

Programmes	Type of load	Load (max.) ¹⁾ / Fabric mark
Time 30'	Time program to dry individual items of laundry.	1kg/ ☹️☹️☹️
Refresh	Refreshing a textiles that were in storage.	1kg
Bed linen	Bed linen such as single and double sheets, pillowcases, duvet cover.	2kg/ ☹️☹️☹️
Jeans	Leisure clothing such as jeans, sweat-shirts of different material thicknesses (e.g. at the neck, cuffs and seams).	7kg/ ☹️☹️
Sports	Sportswear, thin and light fabrics, microfiber, polyester.	2kg/ ☹️☹️☹️
Easy Iron	Easy care fabrics for which a minimum of ironing is necessary. The drying results can be different from one type of fabric to another. Shake the items before putting them in the appliance. When the programme has ended, immediately remove the items and put them on a hanger.	1kg (or 5 shirts)/ ☹️☹️☹️
Wool Refresh	Refreshing a wool fabrics. Wool items become soft and cosy. Remove the items immediately after the programme end.	1kg

1) The maximum weight refers to dry items.

2) **For test institutes only:** Standard programs for tests are specified in the EN 61121 document.

3) The  Cotton Cupboard Dry program is the "Standard cotton programme". It is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient program in terms of energy consumption for drying wet cotton laundry.

7. OPTIONS

7.1 Delicate

With this option you can set a delicate drying programme that has a low temperature. Use this option with a fabrics that have the symbol  on the fabric label (e.g. acrylic, viscose).

7.2 Sensitive

To dry lightly of fabrics that are frequently worn. Programme starts on full heat setting, which is then decrease as the programme continue to be lightly to the laundry.

7.3 Anti-crease

Extends of 60 minutes the standard anticrease phase (30 minutes) at the end of the drying cycle. This function prevents the laundry from creases. The laundry can be removed during the anticrease phase.

7.4 Buzzer

you can hear the buzzer at the:

- cycle end
- start and end of crease guard phase
- cycle interruption

The buzzer function is by default always on. You can use this function to activate or deactivate the sound.



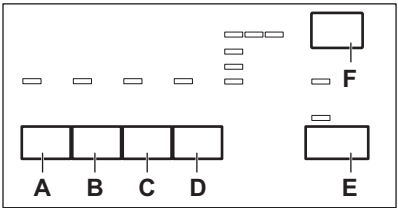
You can activate the Buzzer option with all programmes.

7.5 Options table

Programmes ¹⁾	Delicate	Sensitive	Anti-crease
Cotton			
Extra Dry	■	■	■
Strong Dry	■	■	■
Cupboard Dry 	■	■	■
Iron Dry	■	■	■
Synthetic			
Extra Dry	■	■	■
Cupboard Dry	■	■	■
Iron Dry	■	■	■
Special			
Time 30'	■		■
Refresh	■		■
Bed linen	■		■
Jeans	■	■	■
Sports	■		■
Easy Iron	■		■
Wool Refresh			

¹⁾ The Delicate and Sensitive functions cannot be set together.

8. SETTINGS



- A. Push button Delicate
- B. Push button Sensitive
- C. Push button Anti-crease
- D. Push button Buzzer
- E. Push button Start/Pause

F. Push button Delay

8.1 Adjustment of the remaining laundry moisture degree

To change the default degree of the remaining moisture of the laundry:

1. Use the programme knob to set any programme.
2. Wait approximately 8 seconds.

3. Press and hold buttons **(A)** and **(D)** at the same time.

One of the these indicators comes on:

- **End** - the maximum dry laundry
- **Cooling** - the more dry laundry
- **End and Cooling** the standard dry laundry

4. Press the button **(E)** again and again until the indicator of the correct level comes on.

5. To confirm the adjustment, press and hold buttons **(A)** and **(D)** at the same time for approximately 2 seconds.

8.2 Buzzer permanent off

To deactivate or activate the acoustic signals, press and hold for approximately 2 seconds touchpads **(A)** and **(B)** at the same time.

9. BEFORE FIRST USE

Before you use the appliance for the first time:

- Clean the tumble dryer drum with a moist cloth.

- Start a short programme (e.g. 30 minutes) with moist laundry.

10. DAILY USE

10.1 Start a programme without delay start

1. Prepare the laundry and load the appliance.



CAUTION!

Make sure that when you close the door, the laundry does not catch between the appliance door and the rubber seal.

2. Set the correct programme and options for the type of load.
3. Press the Start/Pause touchpad. The programme starts.

10.2 Starting the programme with delay start

1. Set the correct programme and options for the type of load.
2. Press the delay start button again and again as necessary.



You can delay the start of a programme by 3, 6 or 9 hours.

3. Press the Start/Pause button. The LEDs (9H, 6H, 3H) change on each 3 hours.

10.3 Change a programme

1. Turn the Programme knob to ① OFF
2. Set the programme.

10.4 At the end of the programme

When the programme is completed:

- An intermittent acoustic signal operates (If the Buzzer function is on).
- The indicators End and Filter comes on.
- The Start/Pause indicator is on.

The appliance continues to operate with the crease guard phase for approximately other 30 minutes.

The crease guard phase removes creases from your laundry.

You can remove the laundry before the crease guard phase is completed. We recommend, for better results, that you remove the laundry when the phase is almost completed or completed.

When the crease guard phase is completed:

- Start/Pause indicator goes off.

1. Turn the Programme knob to ① OFF
2. Open the appliance door.
3. Remove the laundry.
4. Close the appliance door.



Always clean the filter when a programme is completed.

10.5 Stand-by function

To decrease the energy consumption, this function automatically deactivates the appliance:

- After 5 minutes if you do not start the programme.
- After 5 minutes from the end of the programme.

11. HINTS AND TIPS

11.1 Preparing the laundry

- Close the zippers.
- Close the fasteners of duvet covers.
- Do not dry ties or ribbons loose (e.g. apron ribbons). Tie them before you start a programme.
- Remove all items from pockets.
- Turn inside out items with internal layer made of cotton. Cotton layer must be faced outward.
- Set always the programme suitable for type of the dried laundry.
- Do not put light and dark colours together.
- Use suitable programme for cottons, jersey and knitwear to prevent shrinkage.
- Do not exceed the maximum load stated in programmes chapter or shown on the display.
- Dry only the laundry that is suitable for tumble drying. Refer to the fabric label on the items.
- Do not dry large and small items together. Small items can be trapped inside the large items and remain wet.

Fabric label	Description
	Laundry is suitable for tumble drying.
	Laundry is suitable for tumble drying at higher temperatures.
	Laundry is suitable for tumble drying at low temperatures only.
	Laundry is not suitable for tumble drying.

12. CARE AND CLEANING

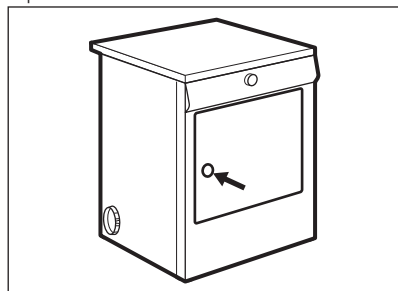
12.1 Cleaning the filter

At the end of each cycle the filter indicator is on to tell you that the filter must be cleaned.

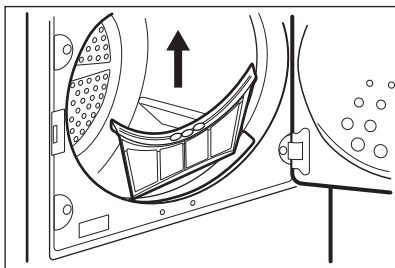


The filter collects the fluff. The fluff occurs while the cloths are dried in the tumble dryer.

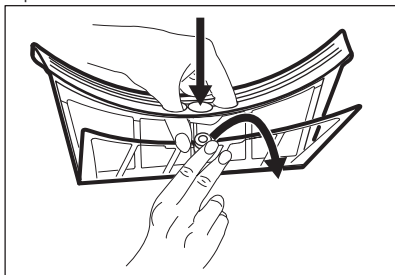
1. Open the door.



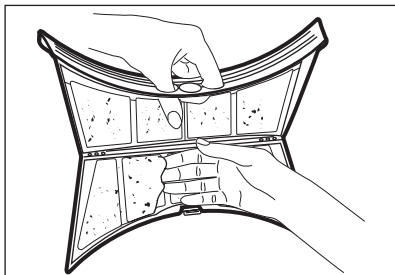
2. Pull the filter.



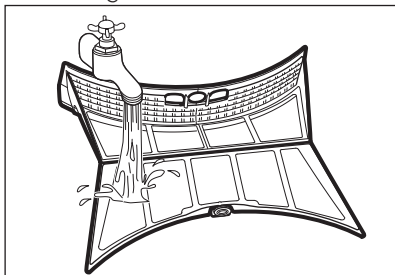
3. Open the filter.



4. Use a moist hand to clean the filter.



5. If necessary clean the filter with warm water using a brush.



6. Close the filter.
7. Remove fluff from the filter socket. For this a vacuum cleaner can be used.
8. Put the filter inside the filter socket.

12.2 Cleaning the drum



WARNING!

Disconnect the appliance before you clean it.

Use a standard neutral soap detergent to clean the inner surface of the drum and drum lifters. Dry the cleaned surfaces with a soft cloth.



CAUTION!

Do not use abrasive materials or steel wool to clean the drum.

12.3 Cleaning the control panel and housing

Use a standard neutral soap detergent to clean the control panel and housing.

Use a moist cloth to clean. Dry the cleaned surfaces with a soft cloth.



CAUTION!

Do not use furniture cleaning agents or cleaning agents which can cause corrosion to clean the appliance.

13. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
You cannot activate the appliance.	Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.
	Check fuse in fuse box (domestic installation).
The programme does not start.	Press Start/Pause.
	Make sure that the appliance door is closed.
The appliance door does not close.	Make sure that the installation of the filter is correct.
	Make sure that the laundry does not catch between the appliance door and the rubber seal.
The display shows a long programme duration. ¹⁾	Make sure that the weight of the laundry is applicable to the duration of the programme.
	Make sure that the filter is clean.
	The laundry is too wet. Spin the laundry in the washing machine again.
	Make sure that the room temperature is not too warm.
The display shows a short programme duration.	Set the Time Drying or the Extra Dry programme.
The display shows Err ²⁾ .	If you want to set a new programme, deactivate and activate the appliance.
	Make sure that the options are applicable to the programme.
The display shows (e.g. E51) ²⁾ .	Deactivate and activate the appliance. Start a new programme. If the problem occurs again, contact the Service.

¹⁾ After maximum 5 hours, the programme ends automatically

²⁾ only dryers with the display.

If the drying results are not satisfactory

- The set programme was incorrect.
- The filter is clogged.
- There was too much laundry in the appliance.
- The drum is dirty.
- Incorrect setting of the conductivity sensor.
- The airflow slots are clogged.

14. TECHNICAL DATA

Height x Width x Depth	850 x 600 x 600 mm (maximal 630 mm)
Max. depth with the appliance door open	1090 mm
Max. width with the appliance door open	950 mm
Adjustable height	850 mm (+ 15 mm - feet regulation)
Drum volume	108 l
Maximum load volume	7 kg
Voltage	230 V
Frequency	50 Hz
Total power	2600 W
Energy efficiency class	C
Energy consumption ¹⁾	4,25 kWh
Annual energy consumption ²⁾	512 kWh
Left—on mode power absorption	0,50 W
Off mode power absorption	0,50 W
Type of use	Household
Permitted ambient temperature	+ 5°C to + 35°C
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture	IPX4

¹⁾ With reference to EN 61121. 7kg of cotton centrifuged at 1000 rpm.

²⁾ Energy consumption per year in kWh, based on 160 drying cycles of the standard cotton program at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used (REGULATION (EU) No 392/2012).

14.1 Consumption data

Programme	Spun at / residual humidity	Drying time	Energy consumption
Cotton 7 kg			
Cupboard Dry	1400 rpm / 50%	100 min.	3,70 kWh
	1000 rpm / 60%	115 min.	4,25 kWh
Iron Dry	1400 rpm / 50%	75 min.	2,55 kWh

Programme	Spun at / residual humidity	Drying time	Energy consumption
	1000 rpm / 60%	87 min.	3,20 kWh
Synthetic 3 kg			
Cupboard Dry	1200 rpm / 40%	40 min.	1,20 kWh
	800 rpm / 50%	46 min.	1,47 kWh

15. INSTALLATION

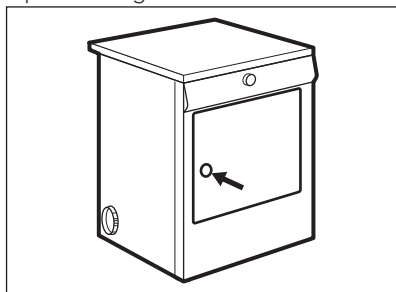
15.1 Unpacking



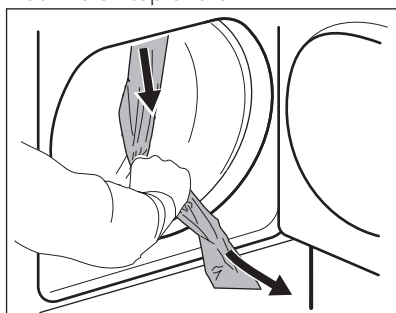
CAUTION!

Before use all parts of the transport packaging must be removed.

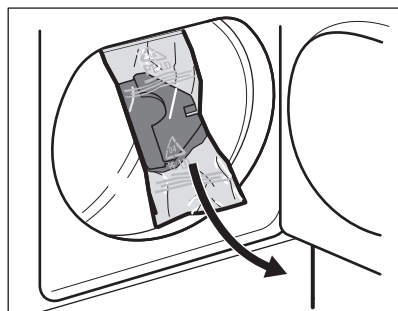
1. Open loading door.



2. Pull off adhesive strips from inside machine on top of drum.



3. Remove foil hose and polystyrene padding from the machine.



15.2 Vent hose



As to the outlet itself, if you have decided on a install wall/window grille, a good local builder's merchant can supply you with the necessary fittings and installation advice.



Make sure that the vent hose length is less than 2 m, and that it contains no more than 2 bends.



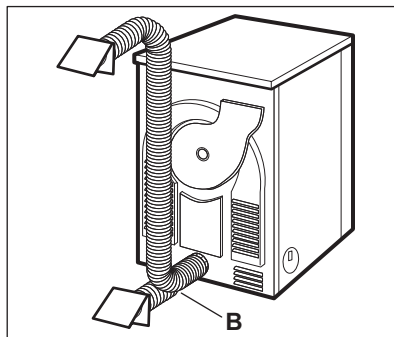
WARNING!

It is important not to connect the vent hose to, for example, a cooker hood, or a chimney or flue pipe designed to transmit the exhaust from a fuel burning appliance.



Note that to prevent condensation problems, it is essential that the dryer be installed with the flexible hose to transmit its "exhaust" at least beyond the kitchen units; preferable outside the kitchen. In order to prevent the appliance from overheating, it is important that the steam exhaust is unobstructed. Thus, if a permanent hose installed to an external wall or ceiling, it must be ensured an exhaust capacity of minimum 150 m³/h. If the dryer is installed adjacent to kitchen units, make sure that the vent hose is not squashed. If the hose is not fully squashed, drying efficiency will be decreased, resulting in longer drying times and higher energy consumption. If the hose is fully squashed, the automatic cut-outs with which the appliance is fitted can operate. When operating the tumble dryer, the room temperature must not be lower than +5°C and higher than +35°C, as it can affect the performance of the appliance.

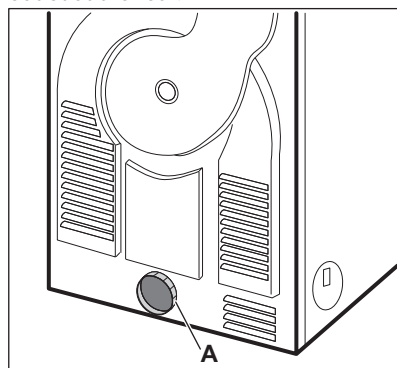
i If the hose is long and the room temperature low, the moisture might condense to water inside the hose. This is an usual occurrence. To prevent this water from the hose, it is recommend to drill a small hole (via. 3 mm) in the lowest point of the hose and to put a small container below it. (See picture, point **B**).



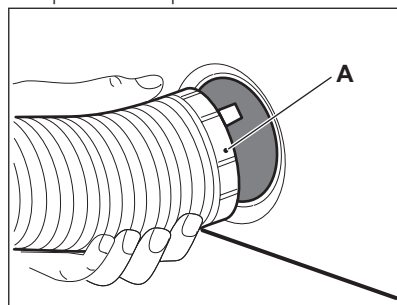
Installation

i There are 3 vent outlets: on the left, right side and at the rear.

1. Pull the ring nut **A** from the vent outlet at the rear.



2. Screw on the ring nut to the hose and push it into position.



3. The not used vents must be sealed with supplied covers.

15.3 Load door reversal



WARNING!

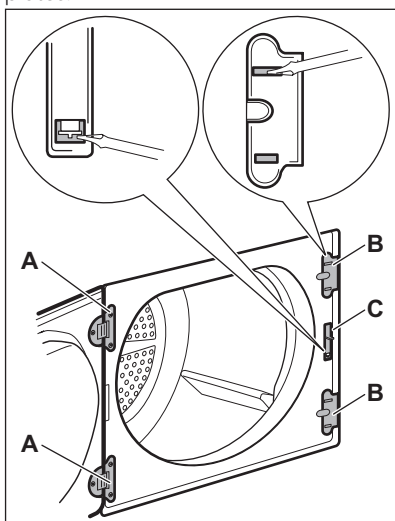
Before changing the door stop, disconnect the mains plug.



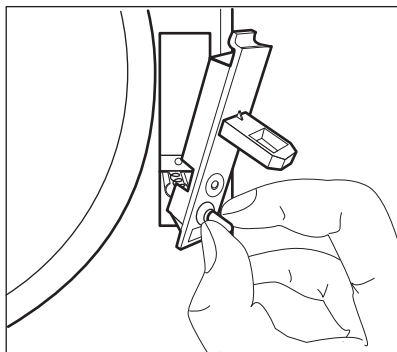
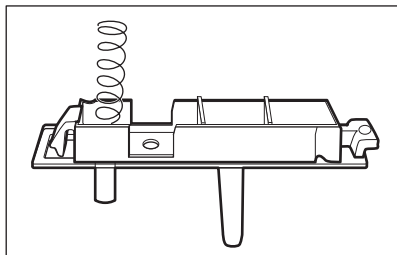
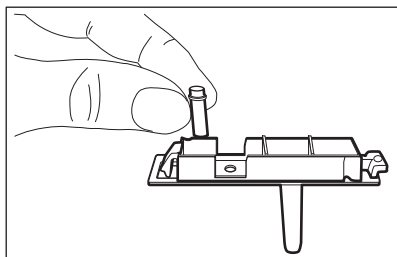
Note regarding contact

protection: The appliance is only secure for operations again once all plastic parts have been put.

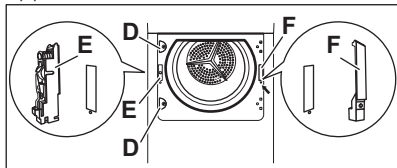
1. Open load door.
2. Unscrew hinge **A** from the front of the appliance and remove the load door.
3. Remove cover plates **B**. To do this, put a thin screwdriver into the slots as shown in the illustration, push down lightly and remove the cover plates.



4. Use an applicable tool and apply pressure to unlock part **C**, remove and turn it through 180°, then put on the other side. There is a small spring below locking block **C**. To put all parts together correctly, look at the illustrations:



5. Unscrew hinge **A** from the load door and turn it through 180°, then put on the opposite side and screw down.
6. Turn cover plates **B** through 180° and put them on the opposite side.
7. Unscrew cover plates **D** from the front of the appliance, turn through 180° and screw down on the opposite side.



8. Unscrew door lock **E**, push down lightly and remove from the front of the appliance.

9. Push snap-in button **F** in and down, push cover down lightly and remove from front of the appliance.
10. Change door lock **E** above to the opposite side, screw down the door interlock.
11. On the other side, put cover **F** and let snap-in button to lock into position.
12. Put load door and hinges into recesses on the front of the appliance and screw down.

16. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol .
Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	21
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	24
3. ACCESSOIRES.....	25
4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	26
5. BANDEAU DE COMMANDE.....	27
6. TABLEAU DES PROGRAMMES.....	27
7. OPTIONS.....	28
8. RÉGLAGES.....	30
9. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	30
10. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	30
11. CONSEILS.....	31
12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	32
13. DÉPANNAGE.....	33
14. DONNÉES TECHNIQUES.....	34
15. INSTALLATION.....	35

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com/webselfservice



Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.registreaeg.com



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

Utilisez toujours des pièces d'origine.

Avant de contacter le service après-vente, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Consignes de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations en matière de protection de l'environnement

Sous réserve de modifications.

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant de commencer à installer et utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables



AVERTISSEMENT!

Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Veuillez à maintenir hors de portée de la machine les enfants de moins de 3 ans à moins qu'ils soient constamment surveillés.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition. Le kit de superposition, disponible auprès d'un revendeur agréé, ne peut être utilisé qu'avec l'appareil indiqué dans les instructions (fournies avec l'accessoire). Lisez attentivement les instructions avant de procéder à l'installation (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil peut être installé de façon autonome ou sous un plan de travail de cuisine si un espace correct est disponible (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ni une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé à l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète de la porte.
- Les orifices d'aération situés à la base ne doivent pas être obstrués par de la moquette, un tapis, ou tout type de revêtement de sol.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation en utilisant un appareil de connexion externe comme un minuteur, ou branché à un circuit qui est régulièrement activé/désactivé par un fournisseur d'énergie.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Après l'installation, assurez-vous que la prise est accessible.
- Aérez suffisamment la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles, y compris les flammes nues.
- L'air rejeté ne doit pas être évacué dans une évacuation utilisée pour les fumées rejetées provenant des appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance

agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger lié à l'électricité.

- Respectez la charge maximale de 7 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).
- N'utilisez pas l'appareil si certains articles ont été salis par des produits chimiques industriels.
- Retirez les peluches ou morceaux d'emballage accumulés autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre. Nettoyez le filtre à peluches avant ou après chaque utilisation.
- N'introduisez que du linge propre dans le sèche-linge.
- Il convient que les articles qui ont été salis par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire et les substances pour retirer la cire soient lavés dans de l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge à tambour.
- Il convient que les articles comme le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles étanches, les articles doublés de caoutchouc et les vêtements ou les oreillers comprenant des parties en caoutchouc mousse ne soient pas séchés dans le sèche-linge.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Retirez des vêtements tous les objets pouvant provoquer un incendie comme les briquets ou les allumettes.
- **AVERTISSEMENT** : N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.
- L'appareil doit être installé sur un sol plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Déplacez toujours l'appareil en position verticale.
- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre le mur.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.

2.2 Branchement électrique



AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.

- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

2.3 Utilisation



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique.
- Ne séchez pas d'articles endommagés (déchirés, effilochés) contenant un rembourrage ou un garnissage.
- Séchez uniquement les textiles adaptés au séchage dans un sèche-linge. Suivez les instructions figurant sur l'étiquette des textiles.
- Si vous avez lavé votre linge avec un produit détachant, lancez un cycle de rinçage supplémentaire avant de démarrer le sèche-linge.
- N'utilisez pas l'eau de condensation/distillée pour préparer des boissons ni pour cuisiner. Elle peut entraîner des problèmes de santé chez les personnes et les animaux domestiques.
- Ne montez pas sur le hublot ouvert de votre appareil ; ne vous asseyez pas dessus.
- N'introduisez pas de linge non essoré dans le sèche-linge.

2.4 Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.

2.5 Mise au rebut



AVERTISSEMENT!

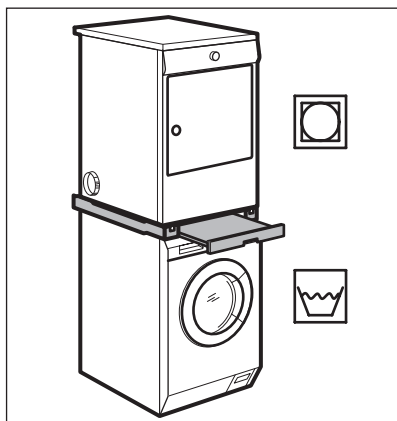
Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.

- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans le tambour.
- Jetez l'appareil en vous conformant aux exigences locales relatives à la mise au rebut des Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

3. ACCESSOIRES

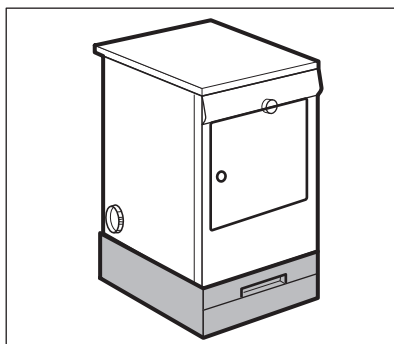
3.1 Kit de superposition



Nom du produit : SKP11.

Disponible auprès de votre magasin vendeur. Le kit de superposition ne peut être utilisé qu'avec les lave-linge indiqués dans le livret. Voir le livret joint. Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

3.2 Socle à tiroir



Nom du produit : PDSTP10.

Disponible auprès de votre magasin vendeur. Sert à surélever l'appareil à un niveau permettant la charge et le retrait aisés du linge.

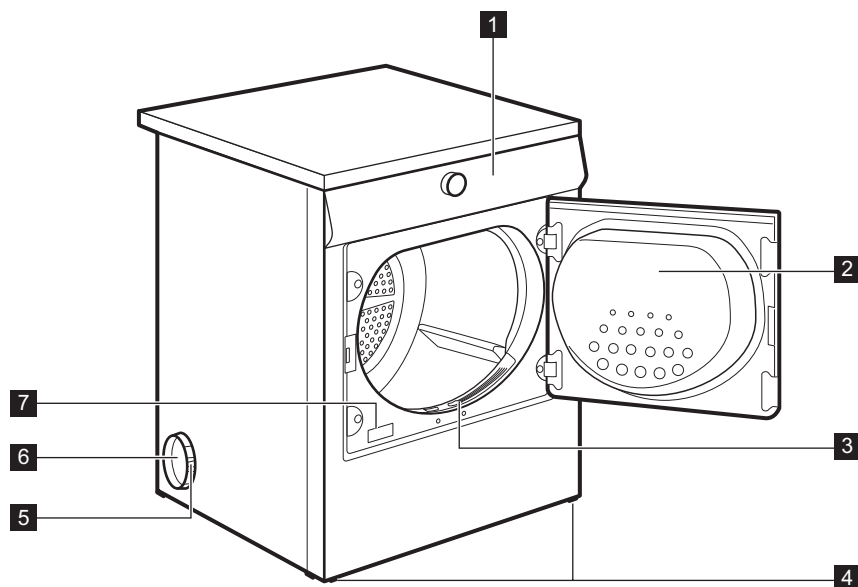
Le tiroir peut servir au stockage du linge comme par ex. : les serviettes ainsi que des produits de nettoyage et autres. Lisez attentivement la notice fournie avec l'accessoire.

3.3 Kit d'aération

Kit universel pour sèche-linge à évacuation pour lesquels une évacuation vers l'extérieur n'est pas possible. Le réservoir recueille les peluches et la condensation, évitant ainsi la saleté et les dégâts dus à l'humidité dans la pièce où le sèche-linge est installé.

Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

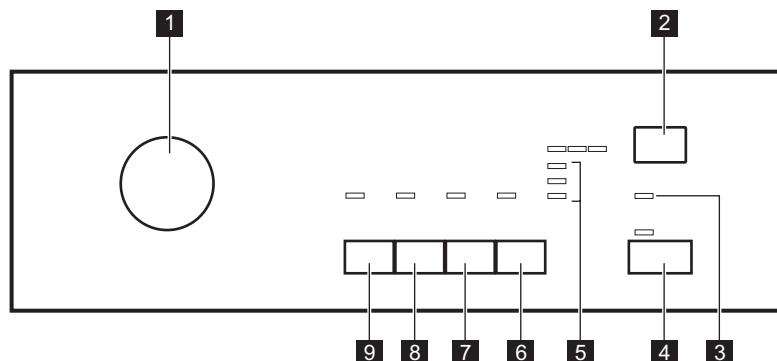
4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1 Bandeau de commande
- 2 Porte de l'appareil (réversible)
- 3 Filtre principal
- 4 Pieds réglables

- 5 Bague en plastique
- 6 Orifice d'aération latéral/arrière
- 7 Plaque signalétique

5. BANDEAU DE COMMANDE



1 Sélecteur de programme et ①
touche ARRÊT

2 Touche Départ différé

3 Voyant : nettoyez le filtre

4 Touche Départ/Pause

5 Voyant de statut de fonction

6 Touche Alarme

7 Touche Anti-froissage

8 Touche Peaux sensibles

9 Touche Délicat

6. TABLEAU DES PROGRAMMES

Programmes	Type de charge	Charge (max.) ¹⁾ / Étiquette d'entre- tien des textiles
Coton		
Extra Sec	Degré de séchage : très sec.	7 kg / ☺☹
Très sec	Degré de séchage : très sec plus.	7 kg / ☺☹☹
Prêt à ranger ☐ ^{2) 3)}	Degré de séchage : prêt à ranger.	7 kg / ☺☹☹
Prêt à repasser ²⁾	Degré de séchage : vêtements à repasser.	7 kg / ☺☹☹
Synthétiques		
Extra Sec	Degré de séchage : très sec.	3 kg / ☺☹☹☹
Prêt à ranger ²⁾	Degré de séchage : prêt à ranger.	3 kg / ☺☹☹☹
Prêt à repasser	Degré de séchage : vêtements à repasser.	3 kg / ☺☹☹☹
Spécial		

Programmes	Type de charge	Charge (max.) ¹⁾ / Étiquette d'entretien des textiles
30 min	Réglez une durée pour le séchage d'articles séparés.	1 kg/
Rafraîchir	Pour les textiles qui nécessitent d'être rafraîchis.	1 kg
Draps	Linge de lit comme des draps simples et doubles, des taies d'oreillers, des couvre-lits.	2 kg/
Jeans	Vêtements décontractés tels que les jeans, les sweats, avec différentes épaisseurs de tissu (par ex. au niveau du poignet, du col ou des coutures).	7 kg/
Sport	Tenues de sport, textiles fins et légers, en microfibres, en polyester.	2 kg/
Repasse facile	Vêtements faciles à entretenir demandant un minimum de repassage. Les résultats de séchage peuvent varier en fonction du type de textile. Dépliez-les le plus possible avant de les placer dans l'appareil. Une fois le programme terminé, sortez immédiatement les articles et accrochez-les sur un cintre.	1 kg (ou 5 chemises) /
Rafraîchir laine	Pour rafraîchir des articles en laine. Les vêtements en laine seront doux et confortables. Sortez immédiatement les vêtements sitôt le programme terminé.	1 kg

1) Poids maximal des articles secs.

2) **Uniquement pour les instituts de test** : Les programmes de test standard sont indiqués dans le document EN 61121.

3) Le programme « Coton Prêt à ranger » est le « programme standard pour le coton ». Il est adapté au séchage d'une charge de linge en coton normal humide. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour sécher le linge en coton humide.

7. OPTIONS

7.1 Délicat

Cette option vous permet de régler un programme de séchage délicat à basse température. Utilisez cette option avec des textiles dont l'étiquette porte le symbole (par ex. acrylique, viscose).

7.2 Peaux sensibles

Ce programme permet de sécher en douceur des textiles fréquemment portés. Le programme démarre à pleine chaleur, celle-ci diminuant ensuite tandis que le programme poursuit le séchage en douceur du linge.

7.3 Anti-froissage

Prolonge de 60 minutes la phase anti-froissage standard (30 minutes) à la fin du cycle de séchage. Cette fonction évite le froissage du linge. Le linge peut être retiré durant la phase anti-froissage.

- au début et à la fin de la phase anti-froissage
 - lors de l'interruption du cycle
- Par défaut, l'alarme est activée. Vous pouvez utiliser cette fonction pour activer ou désactiver l'alarme sonore.



Vous pouvez activer l'option Alarme avec tous les programmes.

7.4 Alarme

L'alarme se fait entendre :

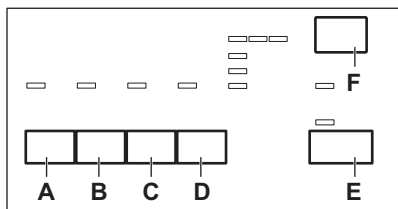
- à la fin du cycle

7.5 Tableau des options

Programmes ¹⁾	Délicat	Peaux sensibles	Anti-froissage
Coton			
Extra Sec	■	■	■
Très sec	■	■	■
Prêt à ranger 	■	■	■
Prêt à repasser	■	■	■
Synthétiques			
Extra Sec	■	■	■
Prêt à ranger	■	■	■
Prêt à repasser	■	■	■
Spécial			
30 min	■		■
Rafraîchir	■		■
Draps	■		■
Jeans	■	■	■
Sport	■		■
Repassage facile	■		■
Rafraîchir laine			

¹⁾ Vous ne pouvez pas sélectionner simultanément les fonctions Délicat et Peaux sensibles.

8. RÉGLAGES



- A. Touche Délicat
- B. Touche Peaux sensibles
- C. Touche Anti-froissage
- D. Touche Alarme
- E. Touche Départ/Pause
- F. Touche Départ différé

8.1 Réglage du degré d'humidité résiduelle dans le linge

Pour modifier le degré d'humidité résiduelle dans le linge par défaut :

1. Utilisez le sélecteur de programme pour sélectionner un programme.

2. Attendez environ 8 secondes.
3. Appuyez simultanément sur les touches (A) et (D) et maintenez-les enfoncées.

L'un des voyants suivants s'allume :

- **Fin** - linge séché au maximum
 - **Refroidissement** - linge le plus sec
 - **Fin et Refroidissement** séchage du linge standard
4. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche (E) jusqu'à ce que le voyant du niveau correct s'allume.
 5. Pour confirmer le réglage, appuyez simultanément sur les touches (A) et (D) et maintenez-les enfoncées pendant environ 2 secondes.

8.2 Alarme toujours désactivée

Pour activer ou désactiver les signaux sonores, appuyez simultanément sur les touches (A) et (B) et maintenez-les enfoncées pendant environ 2 secondes.

9. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation de l'appareil :

- Nettoyez le tambour du sèche-linge avec un chiffon humide.
- Démarrez un programme court (par exemple 30 minutes) avec du linge humide.

10. UTILISATION QUOTIDIENNE

10.1 Démarrage d'un programme sans départ différé

1. Préparez le linge et chargez l'appareil.



ATTENTION!

Assurez-vous que le hublot est fermé et que le linge n'est pas coincé entre le hublot de l'appareil et le joint en caoutchouc.

2. Réglez le programme et les options adaptés au type de charge.
3. Appuyez sur la touche Départ/Pause. Le programme démarre.

10.2 Démarrage du programme avec départ différé

1. Réglez le programme et les options adaptés au type de charge.
2. Appuyez sur la touche Départ différé à plusieurs reprises autant que nécessaire.



Vous pouvez différer de 3, 6 ou 9 heures le départ d'un programme.

3. Appuyez sur la touche Départ/Pause. Les voyants (9h, 6h et 3h) changent toutes les 3 heures.

10.3 Changement de programme

1. Tournez le sélecteur de programme sur la position ① ARRÊT
2. Sélectionnez le programme.

10.4 À la fin du programme

Une fois le programme terminé :

- Un signal sonore intermittent retentit (si la fonction Alarme est activée).
- Les voyants Fin et Filtre s'allument.
- Le voyant Départ/Pause est allumé.

L'appareil continue à effectuer la phase anti-froissage pendant environ 30 minutes.

La phase anti-froissage évite les plis du linge.

Vous pouvez retirer le linge avant la fin de la phase anti-froissage. Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons de ne retirer le linge que

lorsque la phase est terminée ou presque.

Lorsque la phase anti-froissage est terminée :

- Départ/Pause s'éteint.
1. Tournez le sélecteur de programme sur la position ① ARRÊT
 2. Ouvrez le hublot de l'appareil.
 3. Sortez le linge.
 4. Fermez le hublot de l'appareil.



Nettoyez toujours le filtre dès qu'un programme est terminé.

10.5 Fonction de veille

Pour réduire la consommation d'énergie, cette fonction éteint automatiquement l'appareil :

- Au bout de 5 minutes si vous ne lancez aucun programme.
- Au bout de 5 minutes après la fin du programme de lavage.

11. CONSEILS

11.1 Préparation du linge

- Fermez les fermetures à glissière.
- Fermez les boutons des housses de couette.
- Ne laissez pas de cordons ni de rubans dénoués pour le séchage (par exemple des cordons de tablier). Nouez-les avant de démarrer le programme.
- Videz les poches.
- Retournez les articles ayant un revêtement intérieur en coton. Le revêtement en coton doit être tourné vers l'extérieur.
- Sélectionnez toujours le programme le plus adapté au type de linge à sécher.

- Ne mélangez pas les couleurs foncées et les couleurs claires.
- Utilisez un programme adapté pour le coton, le jersey et la bonneterie pour éviter qu'ils ne rétrécissent.
- Ne dépassez pas la charge maximale indiquée dans le chapitre des programmes ou sur l'affichage.
- Séchez uniquement du linge adapté au sèche-linge. Reportez-vous aux étiquettes des vêtements.
- Ne séchez pas les grands articles et les petits articles ensemble. Les petits articles peuvent se coincer dans les grands et ne pas sécher correctement.

Étiquette d'entretien du textile	Description
	Linge adapté au sèche-linge.

Étiquette d'entretien du textile	Description
	Linge adapté au sèche-linge à haute température.
	Linge adapté au sèche-linge à basse température uniquement.
	Linge non adapté au sèche-linge.

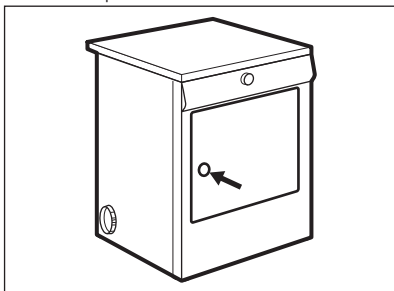
12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

12.1 Nettoyage du filtre

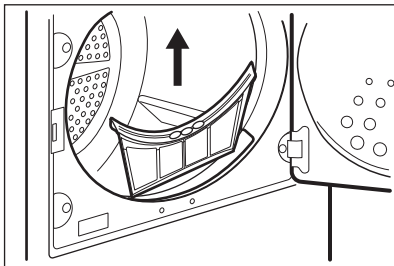
À la fin de chaque cycle, le voyant du filtre s'allume pour vous indiquer qu'il faut nettoyer le filtre.

-  Le filtre recueille les peluches. Des peluches apparaissent lors du séchage des textiles dans le sèche-linge.

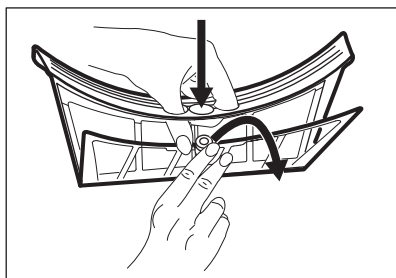
1. Ouvrez la porte.



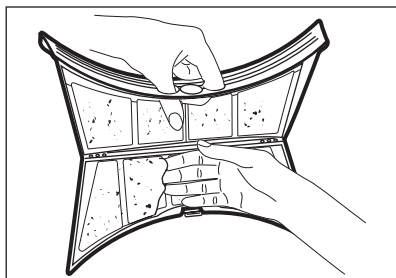
2. Retirez le filtre.



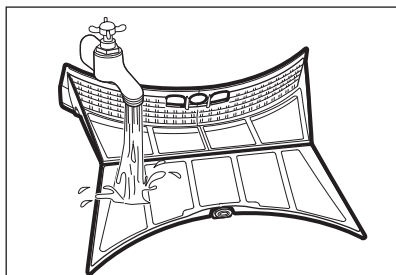
3. Ouvrez le filtre.



4. Nettoyez le filtre après vous être humidifié la main.



5. Au besoin, nettoyez le filtre à l'eau tiède à l'aide d'une brosse.



6. Refermez le filtre.

7. Enlevez les peluches du logement du filtre. Un aspirateur peut être utilisé à cet effet.
8. Insérez le filtre dans son logement.

12.2 Nettoyage du tambour



AVERTISSEMENT!

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisez un détergent savonneux doux standard pour nettoyer la surface interne du tambour et ses aubes. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.



ATTENTION!

N'utilisez pas de matières abrasives ou de laine d'acier pour nettoyer le tambour.

12.3 Nettoyage du bandeau de commande et de l'enveloppe

Utilisez un détergent savonneux neutre standard pour nettoyer le bandeau de commande et le boîtier.

Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.



ATTENTION!

Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de produits de nettoyage pour meubles ou autres pouvant entraîner une corrosion.

13. DÉPANNAGE

Problème	Solution possible
L'appareil ne s'allume pas.	Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant.
	Vérifiez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).
Le programme ne démarre pas.	Appuyez sur Départ/Pause.
	Vérifiez que le hublot de l'appareil est fermé.
Le hublot de l'appareil ne ferme pas.	Vérifiez que le filtre est correctement installé.
	Assurez-vous que le linge n'est pas coincé entre le hublot de l'appareil et le joint en caoutchouc.
L'affichage indique une durée du programme longue. ¹⁾	Assurez-vous que le poids du linge est adapté à la durée du programme.
	Assurez-vous que le filtre est propre.
	Le linge est trop mouillé. Essorez une nouvelle fois le linge dans le lave-linge.
	Assurez-vous que la température ambiante n'est pas trop élevée.

Problème	Solution possible
L'affichage indique une durée du programme courte.	Réglez le programme Séchage avec minuterie ou Extra Sec.
L'écran affiche Err²⁾ .	Si vous souhaitez sélectionner un nouveau programme, vous devez éteindre puis rallumer l'appareil.
	Assurez-vous que les options sont compatibles avec le programme.
L'écran affiche (ex. : E51) ²⁾ .	Éteignez puis rallumez l'appareil. Démarrez un nouveau programme. Si le problème se produit à nouveau, contactez le service après-vente.

1) Le programme s'arrête automatiquement au bout de 5 heures

2) uniquement les sèche-linges avec l'écran

Si les résultats de séchage ne sont pas satisfaisants

- Le programme réglé n'était pas adapté.
- Le filtre est obstrué.
- Vous avez introduit trop de linge dans l'appareil.
- Le tambour est sale.
- Mauvais réglage du capteur de conductivité.
- Les fentes de circulation d'air sont obstruées.

14. DONNÉES TECHNIQUES

Hauteur x Largeur x Profondeur	850 x 600 x 600 mm (maximum 630 mm)
Profondeur max. avec le hublot de l'appareil ouvert	1090 mm
Largeur max. avec le hublot de l'appareil ouvert	950 mm
Hauteur réglable	850 mm (+ 15 mm - réglage des pieds)
Capacité du tambour	108 l
Charge maximale	7 kg
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Puissance totale	2600 W
Classe d'efficacité énergétique	C
Consommation énergétique ¹⁾	4,25 kWh
Consommation énergétique annuelle ²⁾	512 kWh

Puissance absorbée en mode « Veille »	0,50 W
Puissance absorbée en mode éteint	0,50 W
Type d'utilisation	Domestique
Température ambiante autorisée	+ 5 °C à + 35 °C
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité	IPX4

1) Conformément à la norme EN 61121. 7 kg de coton, essoré à 1 000 tr/min.

2) Consommation énergétique annuelle en kWh basée sur 160 cycles de séchage du programme standard pour le coton, avec une charge complète ou partielle, et la consommation des modes basse consommation. La consommation énergétique réelle par cycle dépendra de l'utilisation de l'appareil (NORME (EU) No 392/2012).

14.1 Données de consommation

Programme	Vitesse d'essorage / humidité résiduelle	Temps de séchage	Consommation énergétique
Coton 7 kg			
Prêt à ranger	1 400 tr/min / 50%	100 min.	3,70 kWh
	1 000 tr/min / 60%	115 min.	4,25 kWh
Prêt à repasser	1 400 tr/min / 50%	75 min.	2,55 kWh
	1 000 tr/min / 60%	87 min.	3,20 kWh
Synthétiques 3 kg			
Prêt à ranger	1 200 tr/min / 40%	40 min.	1,20 kWh
	800 tr/min / 50%	46 min.	1,47 kWh

15. INSTALLATION

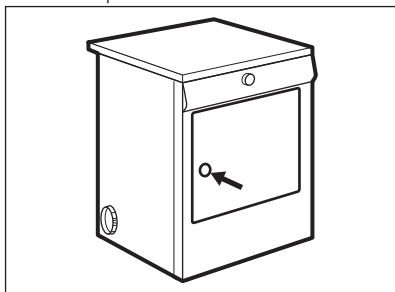
15.1 Déballage



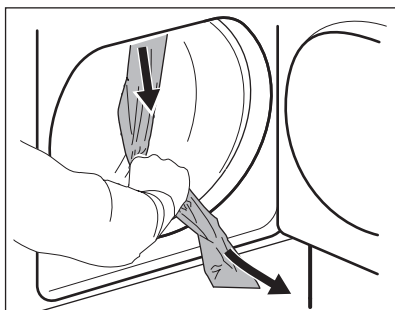
ATTENTION!

Avant de mettre l'appareil en service, il est impératif d'enlever tous les éléments de protection de transport.

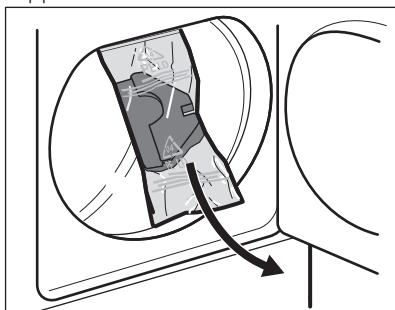
1. Ouvrez la porte.



2. Retirez les rubans adhésifs à l'intérieur de la machine, au-dessus du tambour.



3. Enlevez la gaine en plastique avec le rembourrage de polystyrène de l'appareil.



15.2 Tuyau d'évacuation

i En ce qui concerne le conduit en lui-même, si vous avez décidé de l'installer sur un mur ou une fenêtre grillagée, faites appel à un vendeur de matériaux de construction local pour obtenir les accessoires nécessaires et des conseils en matière d'installation.

i Veillez à ce que la longueur du tuyau d'évacuation soit inférieure à 2 m et qu'il ne comporte pas plus de 2 coudes.



AVERTISSEMENT!

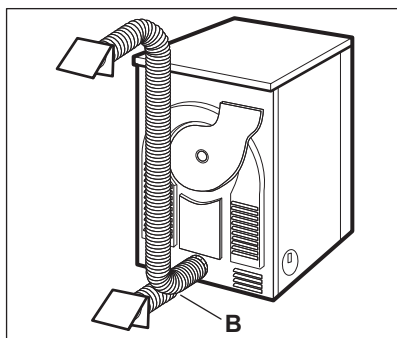
Veillez à ne pas raccorder le tuyau d'évacuation à, par exemple, une hotte, une cheminée ou un tuyau de fumée conçu pour l'évacuation d'un appareil à combustion.



Notez que pour éviter tout problème de condensation, il est essentiel que le sèche-linge soit équipé d'un tuyau flexible pouvant évacuer l'air humide au-delà des éléments de cuisine, de préférence à l'extérieur de cette dernière. Pour empêcher toute surchauffe de l'appareil, il est important de ne pas bloquer la sortie d'évacuation de la vapeur. Ainsi, en cas d'installation permanente d'un tuyau en direction d'un mur extérieur ou d'un plafond, assurez-vous que le débit d'évacuation est d'au

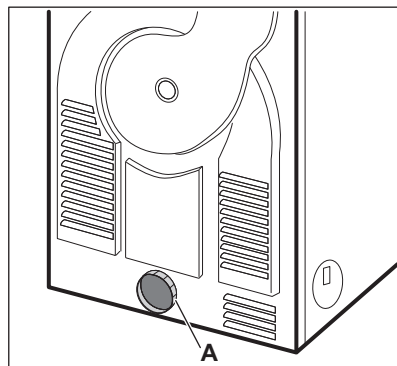
moins 150 m³/h. Si le sèche-linge est installé à proximité d'éléments de cuisine, assurez-vous que le tuyau d'évacuation n'est pas écrasé. Si le tuyau est partiellement écrasé, l'efficacité du séchage sera réduite, le temps de séchage plus long et la consommation d'énergie plus élevée. Si le tuyau est complètement écrasé, le disjoncteur automatique dont l'appareil est équipé risque de se déclencher. Pendant le fonctionnement du sèche-linge, la température ambiante ne doit pas être inférieure à +5 °C ou supérieure à +35 °C pour ne pas compromettre les performances de l'appareil.

- i** Si le tuyau est long et si l'appareil est placé dans un local froid, l'humidité risque de se condenser à l'intérieur du tuyau. Ce phénomène est normal. Pour éviter cette accumulation d'eau dans le tuyau, nous vous conseillons de percer un petit trou (diam. 3 mm) au point le plus bas du tuyau et de mettre un petit récipient au dessous. (voir figure, point **B**).

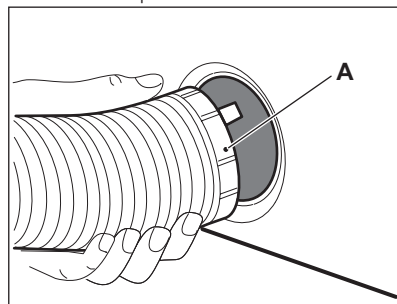


Installation

- i** L'appareil est doté de 3 orifices d'évacuation : à gauche, à droite et à l'arrière.
1. Retirez la bague de serrage **A** de l'orifice d'évacuation à l'arrière.



2. Vissez la bague de serrage sur le tuyau et appuyez dessus pour le maintenir en position.



3. Les orifices non utilisés doivent être bouchés avec les caches fournis.

15.3 Réversibilité de la porte



AVERTISSEMENT!

Avant d'inverser le sens d'ouverture de la porte, débranchez la fiche d'alimentation.

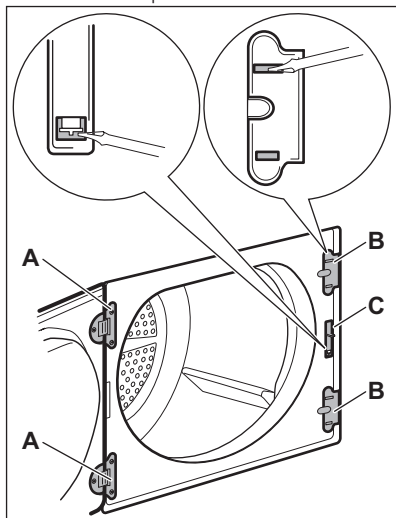


Remarque concernant la sécurité :

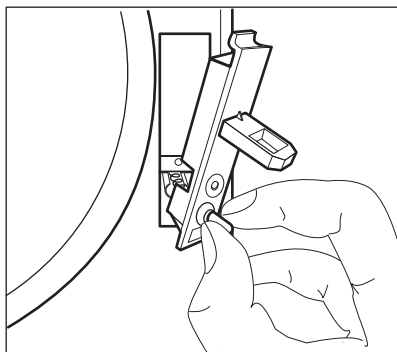
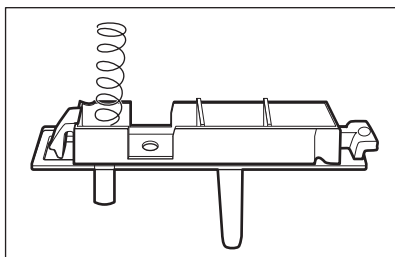
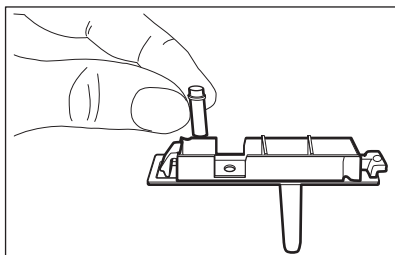
L'appareil ne peut être utilisé en toute sécurité que lorsque toutes les pièces en plastique ont été remises en place.

1. Ouvrez la porte.
2. Dévissez la charnière **A** de la façade avant de l'appareil et retirez la porte.
3. Retirez les caches **B**. Pour ce faire, introduisez un tournevis dans les encoches comme illustré, enfoncez-

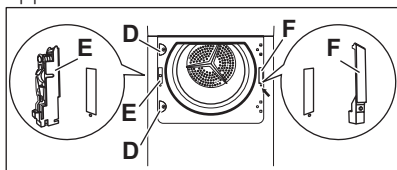
le doucement puis retirez les caches.



4. Utilisez un outil adapté et exercez une pression pour débloquer la pièce **C**, retirez-la, tournez-la de 180 degrés et placez-la de l'autre côté. Un petit ressort est inséré sous le cran **C**. Pour replacer correctement toutes les pièces, reportez-vous aux illustrations :



5. Dévissez la charnière **A** de la porte, tournez-la de 180 degrés, placez-la de l'autre côté, puis vissez-la.
6. Faites pivoter les caches **B** de 180 degrés et placez-les de l'autre côté.
7. Dévissez les caches **D** de la façade avant de l'appareil, pivotez-les de 180° et revissez-les sur le côté opposé.



8. Dévissez le dispositif de verrouillage de la porte **E**, poussez légèrement vers le bas et enlevez-le de la façade avant de l'appareil.
9. Enfoncez le fermetoir **F** vers le bas, abaissez légèrement le cache et détachez-le de la façade de l'appareil.
10. Montez le dispositif de verrouillage de la porte **E** du côté opposé et vissez l'interverrouillage de la porte.
11. De l'autre côté, fixez le cache **F** jusqu'à enclenchement du fermetoir.
12. Insérez la porte et les charnières dans les encoches sur la façade de l'appareil et vissez-les.

16. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	41
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	44
3. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	46
4. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	47
5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	48
6. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ.....	48
7. РЕЖИМЫ.....	49
8. ПАРАМЕТРЫ.....	51
9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	51
10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	52
11. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	53
12. УХОД И ОЧИСТКА.....	53
13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	55
14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	56
15. УСТАНОВКА.....	57

ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим вас за выбор данного изделия AEG. Оно будет безупречно служить вам долгие годы – ведь мы создали его, призвав на помощь инновационные технологии, которые помогают облегчить жизнь и реализуют функции, которых не найдешь в обычных приборах. Потратьте несколько минут на чтение, чтобы получить от своей покупки максимум пользы. На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.aeg.com/webselfservice



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registreaeg.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.aeg.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер. Данная информация находится на табличке с техническими данными.

⚠ Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

❗ Общая информация и рекомендации

🌿 Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем приступить к установке и эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



ВНИМАНИЕ!

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений трудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если взрослые не обеспечивают за ними постоянный надзор.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.

- Если прибор оснащен устройством защиты детей, его следует включить.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Если сушильный барабан устанавливается поверх стиральной машины, используйте монтажный комплект Комплект для вертикальной сборки, который можно приобрести в авторизованных магазинах, может использоваться только с приборами, которые перечислены в поставляемых вместе с принадлежностью инструкциях. Внимательно изучите их перед установкой (см. Вкладыш с инструкцией по установке).
- Прибор может быть установлен как отдельно, так и под столешницу, если под ней достаточно места (см. вкладыш с инструкцией по установке).
- Не устанавливайте прибор за дверью, запираемой на замок, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными на противоположной стороне по отношению к петлям на дверце прибора, что могло бы помешать полному открыванию дверцы прибора.
- Вентиляционное отверстие в днище не должно перекрываться ковровым покрытием, ковриком, подставкой или любым иным напольным покрытием.
- **ВНИМАНИЕ:** Подключение прибора к электросети не должно выполняться через внешние коммутирующие устройства, например, таймеры, а также через цепи, которые регулярно подключаются и отключаются поставщиком электроэнергии.

- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании процесса установки прибора. Проверьте, чтобы после установки был обеспечен доступ к вилке сетевого шнура.
- Обеспечьте хорошую вентиляцию в помещении, где установлен прибор, чтобы избежать обратного притока нежелательных газов в помещение, создаваемого устройствами, в которых происходит сгорание газа или других видов топлива (включая камины).
- Запрещается отводить выпускаемый прибором воздух в вытяжную систему, используемую для любых приборов, в которых происходит сжигание газа или иных видов топлива.
- В случае повреждения кабеля электропитания во избежание поражения электрическим током он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Не превышайте максимально допустимую загрузку в 7 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- Не используйте прибор для вещей, подвергшиеся чистке с помощью промышленных химикатов.
- Убирайте ворс, скопившийся вокруг прибора, а также элементы упаковки.
- Не используйте прибор без фильтра. После каждым использованием или перед ним очищайте фильтр для ворса.
- Не сушите в сушильном барабане нестиранные вещи.
- Перед тем, как сушить в сушильном барабане вещи, загрязненные такими веществами, как кулинарный жир, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, их следует выстирать в горячей воде с увеличенным количеством стирального порошка.

- Нельзя сушить в сушильном барабане изделия из вспененной резины (латексная губка), шапочки для душа, водостойкие текстильные изделия, изделия на резиновой основе, а также одежду и подушки со вставками из вспененной резины.
- Смягчители для ткани и другие подобные средства следует использовать в соответствии с указаниями их изготовителей.
- Извлекайте из вещей все предметы, которые могли бы стать причиной возгорания, например, зажигалки или спички.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не останавливайте сушильные барабан до завершения цикла сушки за исключением случая, когда белье быстро вынимается и расстилается для обеспечения рассеивания тепла.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 5°C или выше 35°C.
- Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и не бояться нагрева.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.

- Во время перемещения прибор должен всегда находиться в вертикальном положении.
- Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.
- После установки прибора в рабочее положение при помощи спиртового уровня убедитесь в том, что прибор стоит абсолютно ровно. В противном случае отрегулируйте соответствующим образом высоту ножек.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными,

соответствуют характеристикам электросети.

- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

2.3 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Данный прибор предназначен только для бытового применения.
- Не сушите поврежденные (порванные, потертые) изделия с набивкой или вставками.
- Сушите только ткани, для которых допускается сушка в сушильном барабане. Следуйте указаниям на ярлыке.
- Если при стирке белья использовался пятновыводитель, то перед тем, как помещать белье в сушильный барабан, следует выполнить дополнительный цикл полоскания.
- Не пейте конденсат/дистиллированную воду и не готовьте на них пищу. Это может

причинить вред здоровью людей и домашних животных.

- Не садитесь и не вставайте на открытую дверцу.
- Не сушите в сушильном барабане неотжатые вещи.

2.4 Уход и очистка



ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.

2.5 Утилизация



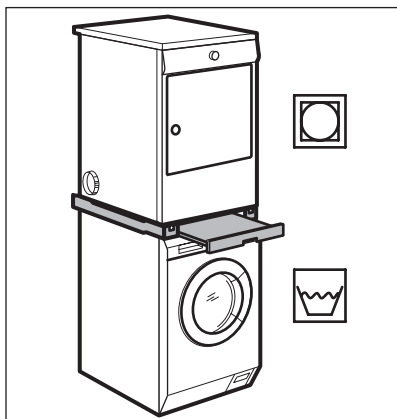
ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети и водопроводной сети.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями к утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

3. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

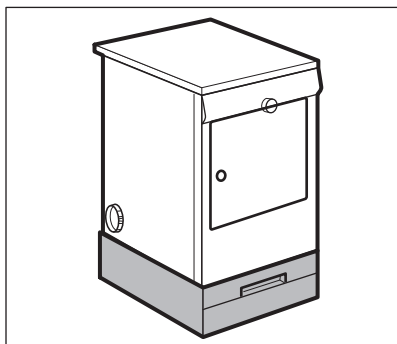
3.1 Комплект для установки приборов один на другой



Наименование изделия: SKP11.

Имеется в продаже в ближайшем авторизованном магазине. Комплект для вертикальной сборки может использоваться только со стиральными машинами, перечисленными в буклете. См. приложенный буклет. Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к комплекту.

3.2 Цоколь с ящиком



Наименование изделия: PDSTP10.

Имеется в продаже в ближайшем авторизованном магазине. Предназначен для установки прибора на более высоком уровне для облегчения загрузки и выгрузки белья.

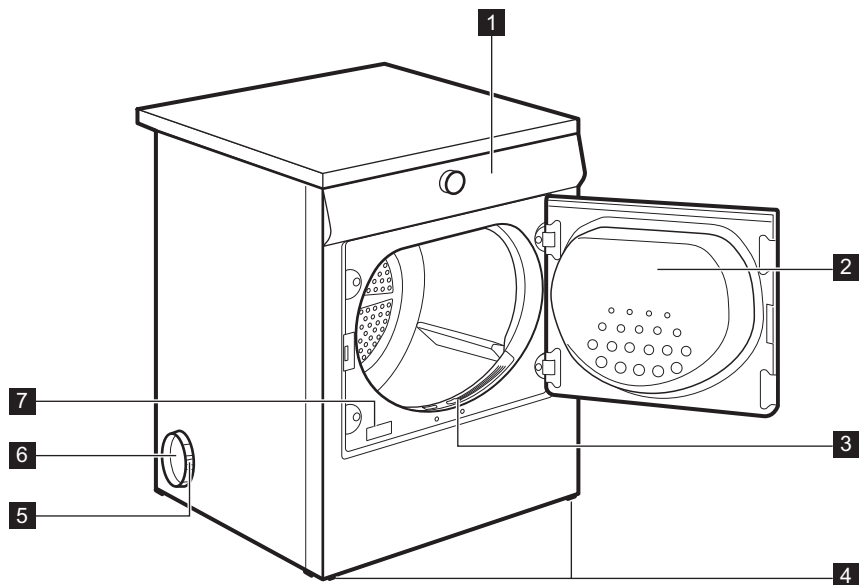
Ящик может быть использован для хранения белья (например, полотенец), моющих средств и т.д., а также в других целях. Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данной дополнительной принадлежности.

3.3 Набор для вентиляции

Универсальный набор для сушильных барабанов с вентиляцией для установки в случае, когда вывод вентиляции наружу невозможен. Контейнер собирает ворс и конденсат, не допуская образования загрязнений и защищая помещение, в котором установлен сушильный барабан, от ущерба.

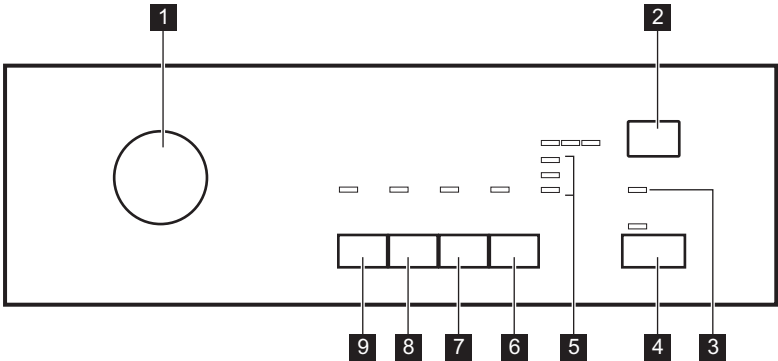
Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к комплекту.

4. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- | | |
|---|--|
| 1 Панель управления | 5 Пластиковое кольцо |
| 2 Дверца прибора (с изменяемой стороной навески) | 6 Боковое/заднее вентиляционное отверстие |
| 3 Первичный фильтр | 7 Табличка с техническими данными |
| 4 Регулируемые ножки | |

5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1

Селектор программ и ❶
выключатель «ВЫКЛ»
- 2

Кнопка Delay (Отсрочка)
- 3

Индикатор: очистите фильтр
- 4

Кнопка Start/Pause (Пуск/Пауза)
- 5

Индикатор состояния функции
- 6

Кнопка Buzzer (Звуковой сигнал)
- 7

Кнопка Anti-crease (Антисминание)
- 8

Кнопка Sensitive (Тонкие ткани)
- 9

Кнопка Delicates (Тонкие ткани)

6. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программы	Тип загрузки	Загрузка (макс.) ¹⁾ / Символ на ярлычке
Cotton (Хлопок)		
Extra Dry (Очень сухое)	Степень сушки: очень сухое.	7 кг/ ☺ ☹
Strong Dry (Сухое)	Степень сушки: сухое.	7 кг/ ☺ ☹
Cupboard Dry (В шкаф) ☹ 2) 3)	Степень сушки: в шкаф.	7 кг/ ☺ ☹
Iron Dry (Под утюг) 2)	Степень сушки: для белья, подлежащего глажке.	7 кг/ ☺ ☹
Synthetic (Синтетика)		
Extra Dry (Очень сухое)	Степень сушки: очень сухое.	3 кг/ ☺ ☹ ☹
Cupboard Dry (В шкаф) 2)	Степень сушки: в шкаф.	3 кг/ ☺ ☹ ☹

Программы	Тип загрузки	Загрузка (макс.) ¹⁾ / Символ на ярлыке
Iron Dry (Под утюг)	Степень сушки: для белья, подлежащего глажке.	3 кг/   
Special (Специальная)		
Time 30' (Время 30')	Программа с заданным временем для сушки отдельных вещей.	1 кг/   
Refresh (Освежить)	Программа, предназначенная для того, чтобы освежить белье после хранения.	1 кг
Bed linen (Постельное белье)	Постельное белье (простыни, пододеяльники, наволочки, наматрасники).	2 кг/   
Jeans (Джинсы)	Повседневная одежда, например, джинсы, свитера из тканей различной толщины (например, на воротнике, манжетах и швах).	7 кг/  
Sports (Спортивное)	Спортивная одежда, одежда из тонких и легких тканей, микрофибры и полиэстера.	2 кг/   
Easy Iron (Легкая глажка)	Простой уход за бельем, которому требуется минимум глажки. Результаты сушки могут различаться в зависимости от типа и вида ткани. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие. По завершении программы быстро сразу же извлеките вещи из барабана и повесьте их на вешалку.	1 кг (или 5 рубашек)/   
Wool Refresh (Шерсть Освежить)	Программа, предназначенная для того, чтобы освежить шерстяные вещи. Шерстяные изделия становятся мягкими и уютными. Извлеките одежду немедленно по окончании работы программы.	1 кг

1) Максимальный вес приведен для сухих вещей.

2) **Только для тестирующих организаций:** стандартные программы для тестирования приведены в документации EN 61121.

3) Программа  Cotton (Хлопок) Cupboard Dry (В шкаф) является стандартной программой для хлопка. Она подходит для сушки белья из хлопки обычной степени влажности и является наиболее энергоэффективной программой для сушки влажного белья из хлопка.

7. РЕЖИМЫ

7.1 Delicates (Тонкие ткани)

Эта функция позволяет выбрать программу щадящей сушки при низкой

температуре. Используйте эту функцию с тканями, на этикетке которых имеется  (например, акрил или вискоза).

7.2 Sensitive (Тонкие ткани)

Служит для бережной сушки изделий, подвергающихся частой носке. Программа начинается с максимальным уровнем нагрева, который затем уменьшается по мере ее выполнения для обеспечения сохранности белья.

7.3 Anti-crease (Антисминание)

Увеличение стандартного времени этапа Антисминание 30' по окончании цикла сушки до 60 минут. Данная функция предотвращает образование складок на ткани. Во время выполнения этапа «Антисминание» белье можно вынуть из прибора.

7.4 Buzzer (Звуковой сигнал)

звуковые сигналы выдаются в следующих случаях:

- завершение цикла
- начало и окончание этапа «антисминание»
- прерывание цикла.

По умолчанию звуковая сигнализация включена. При помощи данной функции можно включать и отключать звуковую сигнализацию.



Опцию Buzzer (Звуковой сигнал) можно задавать для любой программы.

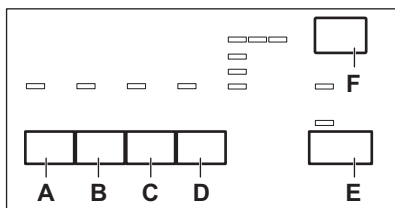
7.5 Таблица опций

Программы 1)	Delicates (Тонкие ткани)	Sensitive (Тонкие ткани)	Anti-crease (Антисминание)
Cotton (Хлопок)			
Extra Dry (Очень сухое)	■	■	■
Strong Dry (Сухое)	■	■	■
Cupboard Dry (В шкаф) 	■	■	■
Iron Dry (Под утюг)	■	■	■
Synthetic (Синтетика)			
Extra Dry (Очень сухое)	■	■	■
Cupboard Dry (В шкаф)	■	■	■
Iron Dry (Под утюг)	■	■	■
Special (Специальная)			
Time 30' (Время 30')	■		■
Refresh (Освежить)	■		■
Bed linen (Постельное белье)	■		■
Jeans (Джинсы)	■	■	■

Программы 1)	Delicates (Тонкие ткани)	Sensitive (Тонкие ткани)	Anti-crease (Анти-сминание)
Sports (Спортивное)	■		■
Easy Iron (Легкая гладка)	■		■
Wool Refresh (Шерсть Освежить)			

1) Функции Delicates (Тонкие ткани) и Sensitive (Тонкие ткани) нельзя выбрать одновременно.

8. ПАРАМЕТРЫ



- A. Кнопка Delicates (Тонкие ткани)
- B. Кнопка Sensitive (Тонкие ткани)
- C. Кнопка Anti-crease (Антисминание)
- D. Кнопка Buzzer (Звуковой сигнал)
- E. Кнопка Start/Pause (Пуск/Пауза)
- F. Кнопка Delay (Отсрочка)

8.1 Настройка уровня остаточной влажности белья

Для изменения уровня остаточной влажности белья:

1. Для выбора программы воспользуйтесь селектором программ.
2. Подождите приблизительно 8 секунд.

3. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки (A) и (D). Загорится один из данных индикаторов:

- **End (Конец)** – максимально сухое белье
- **Cooling (охлаждение)** – более сухое белье
- **End (Конец)** и **Cooling (охлаждение)** стандартный уровень сухости белья

4. Многократным нажатием кнопки (E) добейтесь включения индикатора требуемого уровня.
5. Для подтверждения настройки одновременно нажмите и удерживайте примерно 2 секунды кнопки (A) и (D).

8.2 Зуммер постоянно выключен

Для включения или выключения звуковых сигналов одновременно нажмите и удерживайте примерно 2 секунды сенсорные поля (A) и (B).

9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора:

- Протрите сушильный барабан влажной тряпкой.

- Запустите короткую программу (напр. 30 минут) с влажным бельем.

10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

10.1 Запуск программы без отсрочки пуска

1. Подготовьте вещи и загрузите их в прибор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что при закрывании дверцы белье не оказалось зажато между дверцей прибора и резиновым уплотнением.

2. Выберите подходящую программу и функции в соответствии с типом загрузки.
3. Нажмите на сенсорное поле с символом Start/Pause (Пуск/Пауза). Начнется выполнение программы.

10.2 Запуск программы с отсрочкой пуска

1. Выберите подходящую программу и функции в соответствии с типом загрузки.
2. Для изменения установки нажмите на кнопку отсрочки пуска нужное количество раз.



Пуск программы можно отсрочить на 3, 6 или 8 часов.

3. Нажмите на кнопку Start/Pause (Пуск/Пауза).

При каждом добавлении 3 часов меняется состояние светодиодов (9 час, 6 час и 3 час).

10.3 Изменение выбранной программы

1. Поверните селектор программ в положение ① ВЫКЛ
2. Задайте программу.

10.4 По окончании программы

По окончании выполнения программы:

- Выдается прерывистый звуковой сигнал (если включен звуковой сигнал).
- Загораются индикаторы End (Конец) и Filter (Фильтр).
- Светится индикатор Start/Pause (Пуск/Пауза).

Прибор продолжает выполнять этап «антисминание» еще примерно 30 минут.

Этап «антисминание» позволяет удалить складки с белья.

Белье можно извлечь до окончания работы этапа «антисминание». Для оптимальных результатов рекомендуется извлекать белье, когда данный этап почти или окончательно завершен.

По окончании выполнения этапа «антисминание»:

- Start/Pause (Пуск/Пауза) гаснет.

1. Поверните селектор программ в положение ① ВЫКЛ
2. Откройте дверцу прибора.
3. Выньте белье.
4. Закройте дверцу прибора.



Всегда очищайте фильтр по окончании программы.

10.5 Режим ожидания

Для снижения энергопотребления данная функция автоматически выключает прибор:

- Спустя пять минут, если потребитель не запустил программу.
- Через пять минут по окончании программы.

11. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

11.1 Подготовка белья

- Закройте молнии.
- Застегните пуговицы или иные крепления пододеяльников.
- Не сушите завязки или ленты (например, тесемки фартука) в свободном виде. Завяжите их до запуска программы.
- Извлеките все содержимое из карманов.
- Выверните вещи с подкладкой из хлопка наизнанку. Сторона из хлопка должен оказаться снаружи.
- Всегда выбирайте программу, подходящую к типу белья, которое предстоит высушить.
- Не загружайте вещи из светлых тканей вместе с вещами насыщенными цветов.
- Для вещей из трикотажа и хлопка, а также для вязаных изделий используйте соответствующую программу, чтобы избежать усадки.
- Не превышайте максимально допустимую нагрузку, приведенную в Главе «Программы» или отображающуюся на дисплее.
- Сушите только изделия, для которых допускается сушка в сушильном барабане. Руководствуйтесь информацией на ярлыках изделий.
- Не сушите вместе большие и маленькие вещи. Маленькие вещи могут запутаться в больших и остаться влажными.

Ярлык изделия	Описание
	Белье, пригодное для барабанной сушки.
	Белье, пригодное для барабанной сушки при высоких температурах.
	Белье, пригодное для барабанной сушки только при низких температурах.
	Белье, непригодное для барабанной сушки.

12. УХОД И ОЧИСТКА

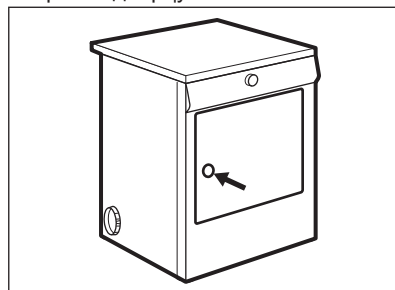
12.1 Очистка фильтра

В конце каждого цикла загорается индикатор фильтра, чтобы напомнить о необходимости очистки фильтра.

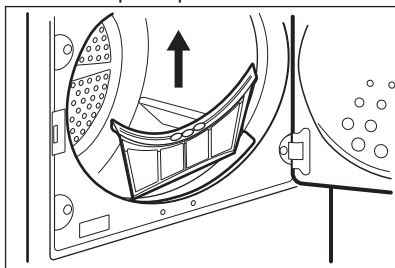


Фильтр собирает ворс. Ворс образуется при сушке одежды в сушильном барабане.

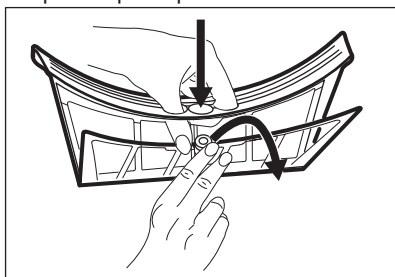
1. Откройте дверцу.



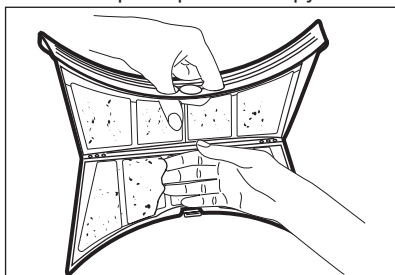
2. Потяните фильтр.



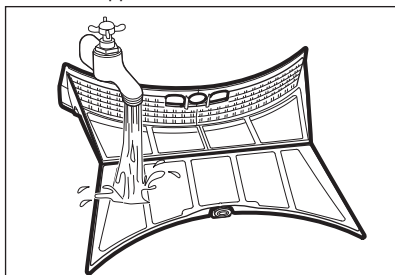
3. Откройте фильтр.



4. Очистите фильтр влажной рукой.



5. При необходимости очистите фильтр щеткой, смоченной в теплой воде.



6. Закройте фильтр.
7. Удалите ворс из гнезда для фильтра. Для этого можно использовать пылесос.
8. Установите фильтр в гнездо для фильтра.

12.2 Чистка барабана



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой отключите прибор от электросети.

Для мытья внутренней поверхности барабана и его ребер используйте нейтральное моющее средство. Протрите вымытые поверхности мягкой тряпкой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте для чистки барабана абразивные материалы или металлические губки.

12.3 Очистка панели управления и корпуса

Для мытья панели управления и корпуса используйте нейтральное моющее средство.

Для очистки используйте влажную тряпку. Протрите вымытые поверхности мягкой тряпкой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте для мытья прибора средства для мытья мебели и чистящие вещества, которые могут вызвать коррозию.

13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможное решение
Прибор не включается.	Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания.
	Проверьте предохранитель на домашнем распределительном щите.
Программа не запускается.	Нажмите на Start/Pause (Пуск/Пауза).
	Убедитесь, что дверца прибора закрыта.
Дверца прибора не закрывается.	Убедитесь, что фильтр установлен правильно.
	Убедитесь, что белье не оказалось зажатым между дверцей прибора и резиновым уплотнением.
Дисплей показывает большую продолжительность программы. ¹⁾	Убедитесь, что вес белья соответствует продолжительности программы.
	Убедитесь, что фильтр не требует очистки.
	Белье слишком мокрое. Снова отожмите белье в стиральной машине.
	Позаботьтесь о том, чтобы температура в помещении не была слишком высокой.
Дисплей показывает короткую продолжительность программы.	Задайте программу Time Drying (Время сушки) или Extra Dry (Очень сухое).
На дисплее отображаются Err²⁾ .	Если Вы захотите задать новую программу, выключите и включите прибор.
	Убедитесь, что выбранные функции применимы к заданной программе.
На дисплее отображаются (напр., E51²⁾ .	Выключите и включите прибор. Запустите новую программу. Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр.

¹⁾ По истечении примерно 5 часов работа программы автоматически завершается

²⁾ только сушильные барабаны с дисплеем

Результаты сушки неудовлетворительны

- Неверный выбор программы.
- Засорен фильтр.
- Слишком много белья в приборе.

- Барабан загрязнен.
- Неверная настройка датчика проводимости.
- Засорены вентиляционные щели.

14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Высота x Ширина x Глубина	850 x 600 x 600 мм (максимум 630 мм)
Макс. глубина с открытой дверцей прибора	1090 мм
Макс. ширина с открытой дверцей прибора	950 мм
Регулируемая высота	850 мм (+ 15 мм – регулировка высоты ножек)
Объем барабана	108 л
Максимальная загрузка	7 кг
Напряжение	230 В
Частота	50 Гц
Полная мощность	2600 Вт
Класс энергопотребления	C
Энергопотребление ¹⁾	4,25 кВт·ч
Годичное энергопотребление ²⁾	512 кВт·ч
При оставлении во включенном состоянии	0,50 Вт
Энергопотребление в состоянии «выключено»	0,50 Вт
Тип использования	Бытовой
Допустимая температура окружающей среды	от +5°C до +35°C
Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги.	IPX4

¹⁾ В соответствии с EN 61121. 7 кг изделий из хлопка на скорости отжима 1000 об/мин.

²⁾ Годовое энергопотребление в кВт·ч из расчета 160 циклов сушки с использованием стандартной программы для хлопка при полной и частичной загрузке и потреблении, рассчитанном для энергосберегающих режимов. Фактическое энергопотребление при конкретном цикле будет зависеть от того, как используется прибор (ПОЛОЖЕНИЕ ЕС №392/2012).

14.1 Данные по потреблению энергии

Программа	Отжим при / остаточная влажность	Время сушки	Энергопотребление
Cotton (Хлопок) 7 кг			
Cupboard Dry (В шкаф)	1400 об/мин / 50%	100 мин	3,70 кВт·ч
	1000 об/мин / 60%	115 мин	4,25 кВт·ч
Iron Dry (Под утюг)	1400 об/мин / 50%	75 мин	2,55 кВт·ч
	1000 об/мин / 60%	87 мин	3,20 кВт·ч
Synthetic (Синтетика) 3 кг			
Cupboard Dry (В шкаф)	1200 об/мин / 40%	40 мин	1,20 кВт·ч
	800 об/мин / 50%	46 мин	1,47 кВт·ч

15. УСТАНОВКА

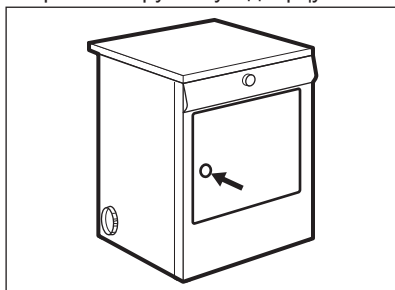
15.1 Распаковка



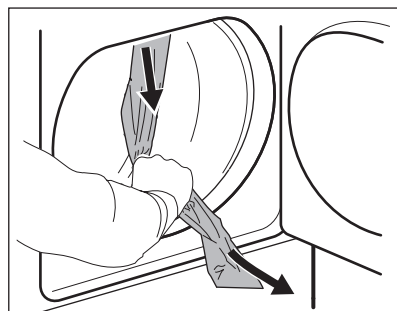
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед включением прибора следует удалить все элементы его защитной упаковки.

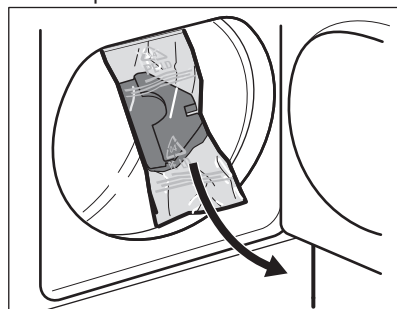
1. Откройте загрузочную дверцу.



2. Удалите липкую ленту с верхней части барабана внутри прибора.



3. Удалите из прибора рукав из пленки и прокладку из полистирола.



15.2 Вентиляционный шланг



Что касается самого вывода, если Вы решили установить его стационарно на стенной/оконной решетке, обратитесь в соответствующую сервисную компанию, которая может предоставить вам необходимые монтажные материалы и помощь в установке.

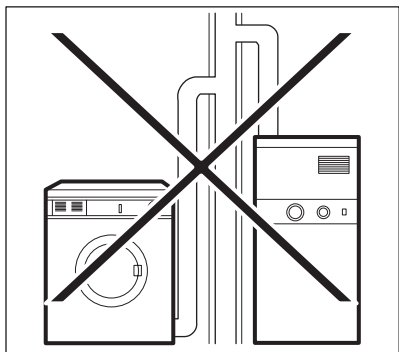


Убедитесь, что общая длина вентиляционной трубы не превышает 2 м, и что на ней имеется не более двух сгибов.



ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случае не подсоединяйте вентиляционную трубу к кухонной вытяжке, дымоходной трубе или вытяжной трубе, предназначенной для отвода продуктов горения топлива.

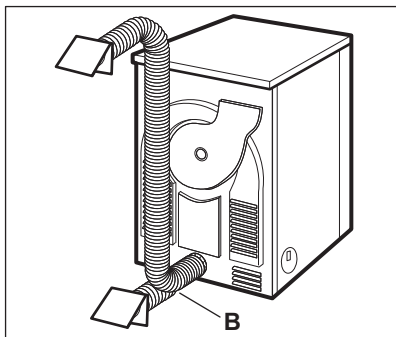


Для исключения проблем с образованием конденсата необходимо, чтобы к сушильному барабану была подсоединена гибкая труба для отвода воздуха - выше уровня установки кухонных приборов; рекомендуется отвод воздуха за

пределы кухни. Для предотвращения перегрева прибора необходимо избегать блокирование отверстия вывода пара какими-либо предметами. То есть, в случае стационарного крепления трубы к внешней стене или потолочному перекрытию, необходимо обеспечить пропускную мощность не менее 150 м³/ч. Если сушильный барабан установлен рядом с кухонными приборами, убедитесь в том, что вентиляционная труба не передавлена. Если труба частично сдавлена, эффективность сушки будет снижена, что приведет к увеличению времени сушки и повышению расхода электроэнергии. Если труба передавлена полностью, могут срабатывать установленные в приборе автоматические предохранители. Сушильный барабан следует использовать при температуре в помещении от +5°C до +35°C; температура вне этого диапазона может отрицательно сказаться на эффективности работы прибора.



При большой длине трубы и низкой температуре в помещении влажный воздух может конденсироваться внутри трубы. Это нормально. Чтобы избежать скопление в трубе конденсатной воды, в трубе рекомендуется просверлить маленькое отверстие (3 мм) в самой нижней точке трубы и поместить под ней небольшой резервуар (см. рисунок, пункт В).

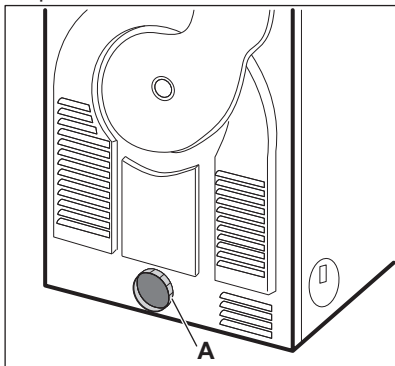


Установка

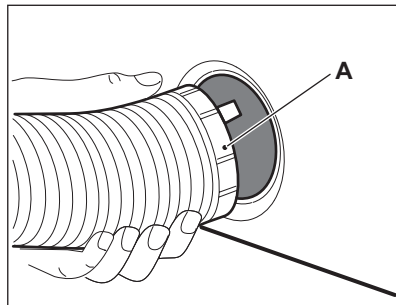


Имеется 3 вентиляционных отверстия: слева, справа и сзади.

1. Вытяните наружу кольцевую гайку **А** из вентиляционного отверстия, расположенного на задней стороне.



2. Накрутите кольцевую гайку на трубу и вставьте ее на место.



3. Неиспользуемые вентиляционные отверстия должны быть с крышками-заглушками, идущими в комплекте.

15.3 Смена стороны открывания дверцы



ВНИМАНИЕ!

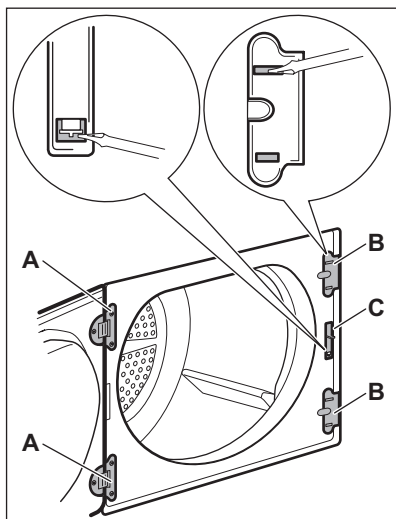
Перед тем, как приступить к перевешиванию дверцы, выньте вилку сетевого шнура машины из розетки.



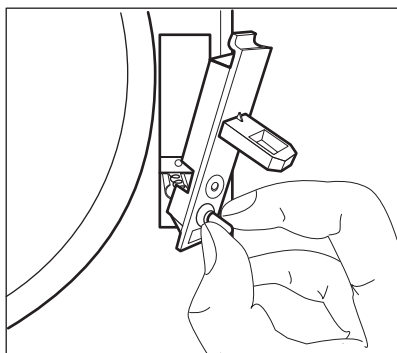
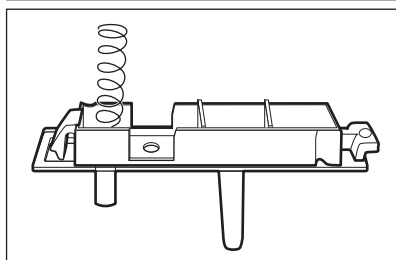
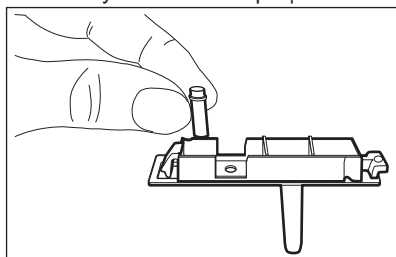
Защита от контакта с токоведущими частями.

Безопасность использования прибора будет обеспечена только после установки на место всех пластмассовых деталей.

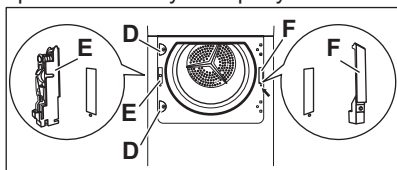
1. Откройте загрузочную дверцу.
2. Выкрутите петлю **А** с передней панели прибора и снимите загрузочную дверцу.
3. Снимите наклейки **В**. Для этого вставьте тонкую отвертку в их пазы, как показано на рисунке, слегка надавите вниз и отождните наклейки.



4. Возьмите подходящий инструмент и надавите, чтобы освободить деталь **С**. Снимите ее, разверните на 180° и установите на другой стороне. Под блокировочным элементом **С** имеется небольшая пружина. Для правильной сборки воспользуйтесь иллюстрациями:



5. Выкрутите петлю **А** с загрузочной дверцы, разверните ее на 180°, установите на противоположной стороне дверцы и прикрутите.
6. Разверните заглушки **В** на 180° с их противоположной стороны.
7. Открутите накладки **Д** с передней панели прибора, разверните их на 180° и прикрутите на противоположную сторону.



8. Открутите винты крепления замка дверцы **Е**, слегка надавите на него и снимите с передней панели прибора.
9. Надавите на кнопку защелки **Ф** вперед и вниз, слегка надавите на крышку и снимите ее с передней панели прибора.
10. Переставьте замок **Е** на противоположную сторону и прикрутите замок.
11. На другой стороне установите крышку **Ф** и дайте кнопке защелки встать на место.
12. Установите загрузочную дверцу с петлями в соответствующие гнезда в передней панели прибора и, закрутив их.

16. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

www.aeg.com/shop



136949550-A-232017



AEG